

綜合新聞

洪門駐加國總支部 選出明年執監委員

(本報訊)駐加國洪門總支部，於十一月廿七日晚舉行執監選舉，於下午八時，由主席王華進主持，將選舉揭曉，在黨員之監視下，由監督胡其光唱票，李耀輝、劉捷予、林岳登、趙偉常、余喜、趙華新、馮桂輝等紀錄，直至十一時始選出下列各人：

執委：劉捷予、王耀輝、簡國安、陳文彬、趙榮發、鄭光益、呂定國、周玉生、伍澤輝、林兆光、周永熾、鄭洪麟、李華英、梅拱學、李顯榮、雷根。

後補執委：李耀輝、鄭今後、關邦健、林洪公、吳一平、黃國連、岑兆英、林伯勝、馬慶民。

李業森續婚慶宴客 捐助雲市僑校經費

(雲訊)城埠南李業森夫婦結婚六十週年，於前曾在城埠已宴請各界人士同慶續婚，且獲英女皇電賀之榮，已誌前報。李業森夫婦之承慶子嗣，關聯強盛於雲埠之友好甚多，乃於十一月廿七日假座竹林園樓，宴請雲埠友好，僑領等廿餘人，慶祝李業森夫婦之續婚大典。

下午六時，賓主均已就座，首由關利宜布宴會旨趣，次由本埠殷商李日如代表主賓致詞，並祝賀李業森夫婦，同時，關利宜代表一向之慈善機構，協助興學之善舉，即席向雲埠之三家僑校及李氏月刊各捐三十元，表示慶典不忘僑教之意，大義學由簡建平接收，華僑學校由李梓良代領，文德學校由黃鼎南代領，李氏月刊社則由李王孫代收，各人均對李翁此舉，鼓掌如雷。

隨即上菜，而關利宜等家人隨桌勸酒，邊談邊食，談笑風生，直至八時始盡興而別，誠盛會也。

海晏公所定期選舉

(雲訊)本埠海晏公所，現以民國五十五年職員任期屆滿，遵章選舉明年新屆職員，該公所經定於十二月十一日舉行選舉，是日晚間八時正當衆開票，請該公所都督梓里，依時蒞臨蒞場投票選舉，幸勿放棄責任云。

三屆聯賽賽程編定

(雲訊)據雲埠聯賽籌備部稱：三屆聯賽賽程，業經編定，計預賽初賽共十週，中間休息二週，決賽二週，前後共十四週，是三月，隨冬假無地，宜於室內進行，華埠有此持續三個月之體育活動，大為充實僑界生活，體育賽程，該籌備部業經編定，茲將比賽時間及各週賽程列下，如有其有球迷，剪報在手，可免「走雞」也，每天比賽時間是：第一場上午十一時半起，第二場下午二時四十五分起，第三場下午二時正開始，各週賽程如下：

十二月四日，第一週，第一場頂好對海鋒，第二場友愛對恩青，第三場聯對華堅，渡輪輪空，飛犬輪值球場管理。

十二月十一日，第二週，第一場友愛對青聯，第二場恩青對華堅，第三場海鋒對飛犬，海鋒輪空，頂好輪值球場管理。

十二月十八日，第三週，第一場恩青對青聯，第二場頂好對飛犬，第三場海鋒對渡輪，友愛輪空，華堅輪值球場管理。

十二月廿五日，第四週，聖誕休息。

一月一日，第五週，元旦休息。

一月八日，第六週，第一場海鋒對飛犬，第二場友愛對頂好，第三場華堅對渡輪，恩青輪空，青聯輪值球場管理。

一月十五日，第七週，第一場友愛對華堅，第二場渡輪對海鋒，第三場飛犬對頂好，青聯輪空，恩青輪值球場管理。

千多名省英領動章

(城多利訊)卑詩省慶祝加國聯邦建國百年紀念慶會報告，至現時止，已有一千一百六十五人申請領受紀念章，凡一九八九年以前居住加拿大之卑詩省者，均有權申請領受紀念章云。

片打花舖金滿翁宴客

(雲訊)本片打花舖金滿翁宴客，以文孫洋林君新添女孫，是月十三日為滿月之期，各親友致送賀禮物甚多，又適逢其令郎容堅君於十八日由香港平安抵達本埠，喜事重重，倍感欣慰，為酬謝親友之隆情厚誼，於昨廿日下午五時半，假座福壽酒家設宴款待親友，屆時，中西親友聯袂而至，金滿翁公子，文孫，孫媳婦佇立門外恭迎禮遇，隨即開宴，賓客盈門，熱鬧非常，由愛蓮總公所主席國棟宣讀會旨趣，嘉賓金滿翁致詞，衷心感謝，愛蓮親朋，厚德及人，福有收歸，文孫新添千金之喜，公子又到此間，四代同堂，天倫樂敘，乃人生之樂事，語畢，即邀衆起立向金滿翁乾杯祝賀，繼而容堅君致詞，言語謙虛誠懇，衆親友以熱烈掌聲，隨而出席，酒酣，金滿翁偕公子、文孫、孫媳婦，曾孫女及周定邦、周啟池君輪席敬酒，主賓歡愉洋溢，充滿喜慶氣氛，直至八時許始散席云。

雲埠民治黨支部通告

定期十二月三日召集會議

為通告事：本支部定期於十二月三日(星期六)下午八時，召開全體會議，又定於十二月四日(星期日)，舉行初選，屆時請黨員，投票選舉，由下午一時起至下午八時止，隨即當衆揭曉。統籌我全體黨員，依時前來投票，以重選權，切勿放棄責任，是所至盼。此告

中華民國五十五年十月廿八日

中華民治黨雲埠支部 主委簡建平 秘書黃啓現

雲埠民治黨支部通告

定期十二月三日召集會議

為通告事：本支部定期於十二月三日(星期六)下午八時，召開全體會議，又定於十二月四日(星期日)，舉行初選，屆時請黨員，投票選舉，由下午一時起至下午八時止，隨即當衆揭曉。統籌我全體黨員，依時前來投票，以重選權，切勿放棄責任，是所至盼。此告

中華民國五十五年十月廿八日

中華民治黨雲埠支部 主委簡建平 秘書黃啓現

雲埠達權社交代通告

為通告事：本社明年第四十九屆新任職員經已選定，茲定期於十二月三日(星期六)晚間八時，舉行新舊職員交代典禮，並設茶點餽衆，敬希全體男女社員，屆時蒞會參加，以崇大典，是所切盼。此佈

雲埠達權社公啓

一九六六年十一月廿四日

YORKSHIRE TRUST & YORKSHIRE SAVINGS & LOAN

900 W. PENDER ST., VANCOUVER 1, B.C.

聘請男女或婦女推銷員數名，專為華友服務，長工或半日工，酬金從優，並可能有當經理之機會。有志者：請電話 685-3711 與黃宗振 (Gene D. Wong)

聘請男女或婦女推銷員數名

專為華友服務，長工或半日工，酬金從優，並可能有當經理之機會。有志者：請電話 685-3711 與黃宗振 (Gene D. Wong)

院戲雲達

【社影電光聲】

十一月三十日(星期三)

放映兩部古裝歌劇片

一、白雲飛渡 二、白雲飛渡

十二月四日(星期日)

社會奇情劇

一、白雲飛渡 二、白雲飛渡

十二月四日(星期日)

社會奇情劇

一、白雲飛渡 二、白雲飛渡

實事實業燕梳有限公司

288 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C.

辦事處電話 MU-2-5284

Success Realty Ltd. Real Estate & Insurance

夜間電話：伍澤輝 RE-3-5743 伍澤森 AL-3-3881 鍾天賜 876-4575 鄭發福 WE-4-2219

本號每日接有新建房屋柏文樓宇出售，請親臨本號或電話詢問

新舊屋商業樓 各種燕梳

一、白雲飛渡 二、白雲飛渡

十二月四日(星期日)

社會奇情劇

一、白雲飛渡 二、白雲飛渡

十二月四日(星期日)

社會奇情劇

一、白雲飛渡 二、白雲飛渡

華新書局

英語慣用法詞典

一、白雲飛渡 二、白雲飛渡

十二月四日(星期日)

社會奇情劇

一、白雲飛渡 二、白雲飛渡

十二月四日(星期日)

社會奇情劇

一、白雲飛渡 二、白雲飛渡

Hans Grumme HAIRSTYLISTS

For the best in modern Hairstyling and Wig care

Downtown West Vancouver South Granville St.

418 W. Hastings 1562 Marine Drive 2637 Granville St.

682-7281 926-1317 738-9620

At Jermaine's 600 Granville St. Phone 684-4441

ANNOUNCE WITH PRIDE TO ALL OUR PATRONS THE APPOINTMENT OF

鳴鳳 FUNG MING

To The staff at our Salon at 418 W. Hastings St.

司公限有豐元

YUEN FONG CO. LTD.

電話 MU 3-6858 MU 3-6859

242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

台灣柑菓

大批到步

店鞋合聯

United Footwear Ltd.

6143 Fraser St., Vancouver, B.C.

Phone 325-8012

由北京及上海運到大批皮鞋

男裝各款皮鞋 九元九角

女裝各款皮鞋 六元九角

同時並由中國運來大量棉織毛氈

每張一元四角

司公藝中

China Arts & Crafts Ltd.

33 E. Hastings St., Vancouver, B.C.

Phone 681-4916

南洋商業銀行

(香港註冊)

香港外匯授權銀行 經營一切銀行業務

本行華僑服務部辦理

華僑匯款——全國通匯 匯款迅速

華僑存款——安全保息 利息優厚

香港匯款——隨時收解 快捷妥當

接辦華僑委託事項

代辦華僑國內投資、存款、購建華僑房屋、信託保管、代買樓宇、代收租項、代收款項、協助寄訪親友、購辦寄出國外郵包貨件、其他各種業務委託洽詢事項均竭誠妥為服務

代理香港中國保險公司人壽保險

總行 香港德輔道中一號A

NANYANG COMMERCIAL BANK, LTD.

1A, DES VOEUX ROAD, C. HONG KONG

電話：「NANYANGBANK」 電話：239101 (十線)

行銀路資大拿加

The Royal Bank of Canada

Main & Hastings, Vancouver, B.C.

Douglas & Pandora, Victoria, B.C.

本行特設華務部，專為僑胞辦理一切關於銀業事務

凡一切重要文件如股票、公債、房契、人壽保險、遺囑等及貴重物件，不宜存在家中，以免火燒或盜竊之損失，如保儲此類貴重物件，本行備有保險箱保存，每年僅收租金五元。

最近如欲在港找換：五元七角七仙

今日香港匯價 每百加幣兌港幣 五元七角八仙

華務部司理：馬錦華啓